

Franqueo concertado

TINTORERIA

**G. AMIGO**

todos los tonos  
todos los tejidos  
limpieza en seco

## La gran ofensiva del Este en su jornada decisiva

según "Pravda" la gravedad del momento. - El embajador norteamericano dispuesto a evacuar Moscú. - Orden del día especial del Führer a sus soldados

Berlín.—Cuarte General del Führer. Comunicado especial del Alto Mando del Ejército alemán:

Las operaciones de profunda penetración en el centro del Frente del Este han conducido a otra gigantesca batalla de cerco y aniquilamiento. Tres Cuerpos de Ejército soviéticos han sido atacados por las tropas alemanas por su retaguardia.

Por el empuje de las fuerzas alemanas blindadas en el sector de Briansk no les queda y no pueden esperar las unidades rojas otra salida que la de su derrota.

Con las operaciones de cerco de Wiasma el mariscal Timoshenko ha sacrificado los últimos Cuerpos de Ejército disponibles y de plena eficacia en el frente.—Efe.

Londres.—Comunican de Moscú que el diario "Pravda"

no oculta la gravedad del momento y pone de relieve que los momentos son de una gravedad extrema, excitando al pueblo a los máximos sacrificios, ya que la amenaza se extiende hoy por todo el país.—Efe.

Nueva York.—Se dice que el embajador norteamericano en Moscú se halla dispuesto para salir de la capital, lo que es probable que sea la iniciación de la evacuación de los súbditos yanquis de la capital soviética.—Efe.

Londres.—El diario "Pravda" de Moscú no oculta la gravedad del momento y dice que el pueblo debe de estar dispuesto a mayores sacrificios, ya que los peligros son grandes y amenazan extenderse a todo el país.

Londres.—Las fuerzas soviéticas han evacuado Orel, a 120 kilómetros al Este de Briansk, situada en la línea del ferrocarril de Moscú a Carcow.—Efe.

Berlín.—El Führer, como Comandante en jefe de las fuerzas del Reich ha dirigido a sus soldados una Orden del día en la que hace historia del proceso de aniquilamiento de los soviets desde el 22 de junio, y dice que los culpables de todo son los judíos, ya que el bolchevismo equivale al capitalismo judío. La gran potencia y máquina de guerra de los soviets con sus diez mil carros de combate y un Ejército de bestias, no de hombres, amenazaba hundir a Alemania, a Europa y al mundo. Alemania ha conseguido eliminar este peligro y lleva destruidos 14.500 aviones, 21.500 cañones y centenares de tanques.

Hace alusión a las tropas aliadas que combaten al lado de Alemania y a la lenta a sus soldados a la victoria final.—Efe.

Berlín.—La prensa de la mañana de hoy se ocupa de las operaciones de la gran batalla en el Frente Oriental y dicen que las operaciones en Ucrania se hallan en su completo desarrollo. En el sector central la

batalla de aniquilamiento prosigue en Wyasma, donde varios Cuerpos de Ejército y divisiones soviéticas se hallan en vías de aniquilamiento, y en el Norte el cerco de San Petersburgo no ha podido ser roto por el adversario, estrechándose cada vez más la cadena de fuego y hierro que le rodea.—Efe.

Berlín.—El doctor Dietrich ha hecho unas nuevas e interesantes declaraciones a los periodistas extranjeros en el Cuarte General del Frente, en las que dijo que la campaña del Este decidirá el aniquilamiento completo de las fuerzas del mariscal Timoshenko. En el futuro está reservado al Ejército alemán la iniciación exclusiva del ataque. Los soviets, vencidas las tropas del mariscal Timoshenko, no disponen de medios de una resistencia seria y su desenvolvimiento se hará muy difícil. Los soviets no podrán reunir un Ejército en condiciones de oponerse a las fuerzas alemanas, ni se les dará tiempo para ello. De sesenta a setenta divisiones rojas han quedado cercadas.—Efe.

Vichy.—Un corresponsal de la Agencia "Havas Off" comunica del Frente Oriental que la batalla gigantesca de cerco del enemigo ha conducido a los alemanes a situarse a unos doscientos kilómetros de Moscú y a unos 150 de Rostov. Los dos escenarios de la lucha se encuentran al oeste de dichas ciudades en un frente de una longitud de 200 kilómetros.

La ocupación de Orel, Wyasma, Briansk y Tula hará que se alcance el curso del Volga y la cuenca del Donetz, con la amenaza de la caída de Stalingrado y de otras importantes ciudades del Sur que quedarán por completo aisladas. Las fuerzas del mariscal Budyenny se encuentran en situación desesperada y sólo les resta el camino de la huida o entregarse.

El corresponsal afirma que estas batallas son decisivas para el Ejército soviético.

Los intentos de San Petersburgo han fracasado y sus incendios iluminan las rutas a los aviones que vienen de Finlandia y del otro lado del Lago Ladoga.—Efe.

### APUNTE

## Una campaña nacional "Pro Caridad"

Ahora se anuncia en Madrid y se va a extender a toda España una campaña "Pro Caridad".

Lo organiza la Acción Católica. Su objeto serán los pobres. Los pobres son patrimonio y tesoro de la Iglesia. Y los pobres han sido en nuestras casas, cuando chicos, nuestros mejores amigos.

¡Qué bien los acogíamos! ¡Cómo, para ellos, reclamábamos enseguida el pedazo de pan cuando sonaba en las puertas el "Ave María Purísima"! ¡Cómo, mendrugo en mano, esperábamos "a que terminase de rezar" "por las obligaciones de la casa".

Luego de rezar, mientras besábamos y besaban el pan, se iniciaba por ellos, a veces el último cuento, contábanos las últimas noticias o entonábase la copla al modo de nuestros viejos juglares, los primeros periodistas de la literatura castellana.

Las casas de los pueblos, por turno, recogían a los mendigos cada noche, y alrededor de los pobres surgió en nuestras casas toda una leyenda de consejos morales, como la tan conocida de nuestro "Lago de Arreo", una casa rica que se la tragó la tierra y surgió en su lugar, en pleno monte alavés, un lago de azuladas aguas, llevando a flor el hato de la sirvienta que fué la única que en la casa quiso acoger a un pobre mendigo. Hoy cruzan el lago los ánades y una barquichuela de vencijada espera allí al nauta audaz que quiera circunvalarlo.

También nos encontrábamos con nuestros amigos los pobres a las puertas del templo que en él tenían como su "derecho de asilo", a raíz de las revoluciones liberales.

Estas —las revoluciones liberales— arrebataron a la Iglesia sus bienes, y desapareció entonces para los pobres la "sopa de los conventos".

Quisieron sustituirla los concejales socialistas de Madrid, pero fracasaron estos audaces "redentores del pueblo" por sus exageraciones de justicia social, rechazando hasta las palabras de limosna y caridad.

La Acción Católica Española acomete ahora una gran campaña nacional "Pro Caridad", en favor de los pobres.

Secundándola escribimos estas líneas. Quizá propongamos otro día la restauración de alguna de las múltiples instituciones de caridad en que floreció Vitoria en el pasado siglo para socorrer a los mendigos. También el florecimiento de las Cofrades de San Vicente de Paúl.

### Un homenaje de justicia

Tanto como se habló en el pasado siglo contra la Universidad Vascongada representada en las de Oñate y Vitoria, por su carácter, decían, retardatario y absolutista (en España no ha habido nunca otros "absolutistas" que los liberales), nos complace recoger lo que dice ayer una revista nacional y oficial editada en Madrid, la cual, escribe, pretende "emular a aquellos paladines universitarios del Batallón de Guías, que cavaron sus trincheras a la sombra de la Universidad de Oñate, única que en pleno siglo XIX levantó el glorioso drón de nuestra primitiva y españolísima Universidad". Hasta aquí la copia. AOEVEDO.

## El ministro de Justicia ha presidido esta mañana los funerales celebrados en Madrid por el primer caído de la División Azul, el teniente aviador Luis Alcocer

### La estancia de los ministros de Educación y Obras Públicas, en Zaragoza

Zaragoza.—Anoche llegó a esta ciudad el ministro de Obras Públicas, señor Peña, procedente de Barcelona.

Hoy ha asistido el ministro a la clausura de la exposición organizada por la Comisión Provincial del Servicio de Regiones Devastadas y a la entrega de un magnífico frontón de oro que los ferroviarios españoles entregan a la Virgen del Pilar. Con este motivo están también en Zaragoza al Director General de la Red de Ferrocarriles Nacionales y el de Regiones Devastadas.—Cifra.

Madrid.—Esta mañana, en la iglesia de Nuestra Señora del Rosario se han celebrado solennemente honras fúnebres por el alma del joven teniente aviador de la División Azul, Luis Alcocer, hijo del alcalde de Madrid, muerto en lucha contra el comunismo.

Los funerales dieron comienzo a las once de la mañana y a las once y media se ofició por el Padre dominico Antonio García Figar.

Asistieron el padre del finado y alcalde de Madrid, don Alberto Alcocer; el ministro de Justicia, señor Bilbao, y el

subsecretario del Ministerio del Aire, así como el gobernador militar de Madrid; el embajador de España en la Santa Sede, señor Yanguas Mesía; jefe del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Jiménez de Sandoval; embajador de Italia en España; señor Lequío; embajador de la Argentina, señor Escobar, y ministros de Panamá y de Bolivia, así como el Obispo de Tortosa y otras autoridades y

representaciones de Falange y de los Sindicatos, como el personal del diario "Pueblo", organizador del acto, y su director señor Ercilla y numerosos periodistas de los diarios madrileños.

Terminado el acto religioso y a la puerta del templo se cantó el "Cara al Sol" y se dieron los gritos de "Presente", que fueron unánimemente contestados.—Cifra.

(Pasa a la última página)

## Turquía y Alemania firmarán hoy un tratado mutuo de comercio

Angora.—Hoy se espera en esta capital al embajador de Alemania, von Papeu, quien firmará hoy mismo el nuevo acuerdo comercial germano-turco.—Efe.

Estambul.—La firma del acuerdo comercial germano-turco por virtud del cual el Reich enviará a Turquía mercancías por valor de cien millones de liras y recibirá análoga cantidad de productos, es inminente, según se estima en los círculos políticos.

En los medios económicos se declara que Alemania ha con-

seguido la entrega de determinado contingente de minerales —cobre y cromo— aparte de algodón, cuero, cereales, frutas y tabaco. Por su parte, Turquía se asegurará un suministro completo de productos manufacturados, maquinaria y piezas de recambio para la industria, artículos de lujo, etc. que el Gobierno turco había tratado en vano de procurarse en Inglaterra y Norteamérica.—Efe.

Lector. Haced vuestras compras y solicitad los servicios de los anunciantes de esta publicación.

PENSAMIENTO ALAVES

Problema núm. 4 Por U. F. A.

Grid for crossword puzzle with numbers 1-8 and some filled cells.

HORIZONTALES

- 1.—Toro de pelo jaspeado de colorado y blanco. 2.—Lindantes. 3.—Pronombre. Añadiendo una R delante de la palabra invertida, hace de red. 4.—Quiere. Al revés, letra. 5.—Práctica del deporte. Pueblo alavés. 6.—Nombre de varón. Al revés, letra. 7.—Oficial de la cámara de Papa. 8.—Aneviéramos.

VERTICALES

- 1.—Extremadamente perverso. 2.—Animales. 3.—Pronombre. Al revés, cuerpo que resulta de la sustitución del hidrógeno del amoníaco por un radical ácido. 4.—Al revés, vuelta. Se emplea en bacteriología. 5.—Donde realmente existe es en el vacío... Ponciano. 6.—Al revés, pertenece. Al revés, pronombre. 7.—Soldado que usaba rodela. 8.—Diminutivo de huesos.

SOLUCION AL PROBLEMA NUM. 3

Por U. F. A.

Grid for crossword puzzle solution with words: BEMOLADO, EIRIDES, NEOLIVO, ETAYOR, VELOARE, OPONEAL, LOMERA, OCARINAS.

ACADEMIA VADILLO

Olaguibel, 2. — Teléfono 2158. Clases especiales de Comercio y Banca. Preparación para oposiciones Bancarias y Cajas de Ahorros, con éxitos continuos. En las últimas oposiciones de la Caja de Ahorros Municipal, obtuvo esta Academia tres de las cinco plazas anunciadas, entre ellas, el número UNO. En el único campeonato de Mecanografía celebrado en Alava, triunfaron con los títulos de Campeón y Subcampeón, alumnos de esta Academia. En las dos oposiciones a Mecanógrafos para la Caja de Ahorros Municipal, obtuvo siempre el número UNO. Muy numerosos alumnos nuestros gozan hoy de posiciones envidiables en Bancos, Cajas de Ahorros y otras Empresas. Esta Academia garantiza la enseñanza y procura colocaciones a sus alumnos. 26 años de continuos éxitos.

NOTAS DEPORTIVAS 3 RECORTES RAPIDOS

ENTRE DOS PARTIDOS

Después de la victoria conseguida por el Alavés el domingo último, y que le colocó en el primer puesto de la clasificación, bueno es hacer unas cuantas consideraciones, ante el próximo encuentro, posiblemente el más difícil de todo el torneo y que enfrentará en el campo valenciano Vallejo al Levante y a nuestro "once". Empezó el Levante el torneo, ganando fácilmente al Osasuna. Juego rápido y duro el del conjunto levantino, desbordó fácilmente a los pamplonicos, haciendo ver en él al prestante vencedor del grupo. Pero sin embargo, su actuación en Girona el domingo último deja bastante que desear. Pese a la ventaja numérica, ya que antes de finalizar el primer tiempo, se lesionó gravemente un jugador genandense, fueron los levantinos aplastados por el conjunto propietario. Pero este resultado, no nos hace concebir tampoco esperanzas para el partido próximo que han de ventilar los jugadores blanquiazules. Lo uno, por el natural cansancio del viaje. Lo otro por jugar en campo contrario, y para ellos absolutamente desconocido y ante un equipo que necesitará rehabilitarse ante sus aficionados. No estamos pues, optimistas ante el resultado de dicho encuentro. Claro que nada nos extrañaría un resultado favorable, ya que con el entusiasmo y codicia de los vitorianos todo es posible esperar. Seguramente no habrá mayor variación en el equipo que la de Anda por Castro, el jugador del Erandio, que ha fichado esta temporada por el Alavés. Con ello es de esperar que mejore algo la línea media albiazul, y puedan así los interiores desarrollar su juego habitual, en lugar de preocuparse con exceso de cubrir el medio centro del campo. Si los vitorianos juegan con idéntica decisión que en los dos primeros partidos, sin amilanarse ante el posible tanteo adverso, sino lanzando siempre decididos a por la pelota, buscando el tanto con afán, pueden dar la sorpresa. Desde luego, no creer ni por un momento que el partido de Vallejo pueda ser fácil. Luchando con tesón desde los primeros momentos, acudiendo a todos los sitios como si de una definitiva clasificación se tratara, puede hacer algo el Alavés frente a los levantinos. Y ese algo para nosotros es uno o dos puntos para la casilla alavésista. Pocas horas antes de vuestra marcha, recordad que aquí dejáis pendiente de vosotros a una legión de aficionados, que esperan ese "algo" de vosotros. Salid al campo, no confiados en vuestras fuerzas, sino tranquilos y serenos, convencidos de que para ganaros cualquier equipo, tiene que poner su máximo esfuerzo en la lucha, y que así y todo, vosotros podéis tratarla como a un igual. Así lo habéis demostrado en dos partidos, y lo seguiréis demostrando en los restantes. Suplente.

LANDALUCE

La zapatería de la goma arregla toda clase de calzado de goma

REPARACIONES RAPIDAS Moraza, 7 Correría, 167

ANUNCIOS OFICIALES

Subasta de arbolado

Valle de Valdegovia (Alava) Por acuerdo de la Exema. Comisión Provincial de Alava, se venderán a las once horas del día 30 del actual, ante la misma y el Ayuntamiento de Valdegovia, dos lotes de pinos derribados por el vendaval en los montes del Valle de Valdegovia, el 1.º tasado en 1.014.769,53 pesetas y el 2.º en 973.589,20, cuya oferta podrá hacerse por los dos lotes refundidos en uno, bajo el tipo de 1.988.357,73 pesetas, con arreglo a las condiciones que se hallan de manifiesto en el Negociado de Fomento de la Diputación de Alava. Vitoria, 7 de octubre de 1941. —El Secretario en funciones, Ramiro Gómez Casas.

Exema. Diputación Foral y Provincial de Alava

SUBASTA DE CARRETERAS Por acuerdo de la Exema. Comisión Provincial del día de hoy, se anuncia, para las once horas del día 30 del actual, la subasta de las obras del camino vecinal de Margarita al Puente Mamario, la sue estará sujeta al tipo de tasación de 39.584,69 pesetas, y a las bases acordadas que estarán de manifiesto en el Negociado de Fomento de esta Diputación, hasta dicha fecha. Vitoria, 9 de octubre de 1941. —El Secretario en funciones, Ramiro Gómez Casas.

Sociedad Anónima "EGIARENA"

Se convoca a junta general extraordinaria en el domicilio social, Ribera, 7 y 8, segundo, para el día 18 del corriente, a las once y media de la mañana, para tratar de la enajenación de los inmuebles de la Sociedad. Bilbao, a 7 de octubre de 1941. EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

ganizado entre unos cuantos un viaje a Bilbao por módico precio con objeto de presenciar el choque Madrid Atlético. La salida se efectuará el domingo próximo, a la una de la tarde, de la Plazuela del Iruña y de Bilbao (Café Arriaga) a las doce de la noche, costando el billete (ida y vuelta) el módico precio de 15 pesetas. Quedan una decena de plazas, que pueden solicitarse en los bares Ruiz y Oñate. VITORIA Y EL DEPORTIVO ALAVES Siempre hemos relacionado las dos cosas. El Deportivo Alavés es el equipo de la ciudad y por consiguiente ayudando e ayudamos al engrandecimiento de nuestra tierra. Así lo juzga el vitoriano don Nicomedes Lz. de Aberásturi, residente en Madrid, que solicita noticias periódicas de nuestro Deportivo en una cariñosa carta que recibimos a raíz del partido de Chamartín. He aquí un párrafo de la misma: "Nos sentimos ayer enorgullecidos por el juego y el caso del Deportivo Alavés, al que debéis ayudarle de todas las formas que puedan, pues demostraron ser un conjunto maravilloso y prometen quedar en lugar bien destacado en la Liga."

ESCOPETAS

Compro escopetas usadas, todos los modelos y calibres

Nueva Armería OLASOLO Postas núm. 29 - Vitoria

CALZADOS Y ALPARGATAS

Casa HIPOLITO Portal del Rey, 21; Correría 21; Independencia, 15 (antes Barreras).—VITORIA

Anuncios telegráficos

PAGO AL CONTADO En metálico, sellos de Correos o giro postal.

SUMINISTROS METALURGICOS. Maquinaria, herramientas, soldadura, fundiciones, aceros, correas. Esmaltes "Hozafel". Electro-bombas. Santa María, 9. NAVARRO. Teléfono 1374.

RELOJES ocasión. Encontraréis muchos modelos. Relojería Rogelio, compra-vende-cambia.—Fueros, 16. Teléfono 1017.

ERTIFICADOS PENALES. Planos. Ultima Voluntad, etcétera. Obtención documentos: ANTONIO VASALLO. Ortiz de Zárate, 2. Telef. 1041.

PERDIDA de cerda blanca, en el trayecto de Salvatierra a Iturrieta. Entregando a Bonifacio Remuñan, Iturrieta (Alava), gratificaré.

GRAN ACADEMIA corte-confeción toda clase prendas, fantasía, sastrería, lencería. Clases nocturnas. Se dan títulos. Manuel Iradier, 10, 2.º.

VENDO en calle Zapatería solar con dos tejavanos, propio para edificar o instalación taller. Informes: Barajuen, Cuchillería 24.

PARA ampliar industria muy buen rendimiento, necesito socio aporte capital. Informes: Herrería, 66, segundo, derecha.

TRASPASO tienda y frutería con género por no poder atender, sitio céntrico, MUCHA CLIENTELA. 15.000 pesetas. HERRERIA, 6.

FINCAS rústicas, grandes o chicas, con caa habitable, se desean. Juan Amann, Navarra, 4, Teléfono 18.862. Agente Compra-Venta, Bilbao.

DESEASE sala o gabinete con dos alcobas, sin muebles. Ofertas por escrito a P. D., Dato, 41, bajo, oficinas.

SASTRE, faltan oficiales. Arquillo, 10, 1.º. J. Pérez.

NECESITO local céntrico en traspaso o arriendo. Razón: Caneiller Ayala, 5, 2.º, centro.

VENDO diferencial para levantar mil kilos, y compraria estufa para petróleo. San Francisco, 11 (tienda).

PARA ampliar industria muy buen rendimiento, necesito socio aporte capital. Informes: Herrería, 66, segundo, derecha.

SE VENDE perro setter, cazando bien, moteado, bonito, precio, 150 pesetas. Cuchillería, 86, segundo.

DOS FUNCIONARIOS públicos desean pensión completa en casa particular. Ofertas a Dato, 10, mercería.

SE VENDE la casa número 38 del Portal de Villareal. Informes en la misma.

PERDIDA jersey niña, color rosa entre Florida Prado. Entregando en Postas, 26, segundo, gratificarán.

SE TRASPASA frutería, muy acreditada; local amplio. Razón: Correría, 38.

Se ha fundado recientemente una compañía de seguros que se propone trabajar en un ramo hasta ahora inédito: el de la buena vida. La Compañía asegurará todas las comodidades de la riqueza a los millonarios y otros Creos que por un motivo o el otro tengan que acabar sus días en la miseria, naturalmente después de pagar una considerable prima de seguro. Los asegurados que tengan que recurrir a las prestaciones de la Compañía serán alojados, provistos de todo y con una asignación adecuada para las necesidades cotidianas en un hotel de lujo de un gran centro mundano a su elección.

Estos días se ha abierto en Copenhague un establecimiento de baños para los peces. Los clientes de este establecimiento son los peces ornamentales y exóticos para los cuales se ha comprobado que la práctica del baño regular en estanques de agua dulce constituye el mejor medio para mantener la salud y la belleza.

La aplicación del generador de madera y de carbón vegetal a los automóviles industriales en Suecia ha asumido tales proporciones que se han agotado ya los créditos concedidos por el Gobierno. Para garantizar la transformación de otros vehículos industriales se pedirán por lo tanto al Gobierno nuevos créditos por valor de 5,5 millones para este presupuesto y otro millón y medio de coronas para el próximo ejercicio financiero. También el servicio de autos públicos se realiza en Estocolmo y en otras ciudades suecas con generadores de madera o carbón vegetal. En la capital el porcentaje de autos de este género ha alcanzado ya el límite de los que antes de la guerra funcionaban con gasolina.

Ejercicios Espirituales en la Casa de San Ignacio de Loyola "Esclavas de Cristo Rey" (Azpeitia)

Octubre: Del 13 al 19 para señoritas.—Director: R. P. Lacoume, S. J.

Del 22 al 28 para señoras y señoritas.—Director: R. P. Lacasa, S. J.

Del 30 de octubre al 5 de noviembre, para señoritas (económica).

Noviembre: Del 8 al 14 para señoritas.—Director: R. P. Gordo, S. J.

NOTAS.—Nadie acudirá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de admisión.—Por ser limitado el número de plazas, inscribese usted con antelación. La correspondencia a la Superiora de "Esclavas de Cristo Rey".—Teléfono 78.

que estará de manifiesto hasta la función vespertina, que comenzará a las cinco y media, predicando el reverendo Presbítero don Prudencio Ruiz de Austri.

Escuela vacante

Se halla la casa Patronato (niños) de Llanten, (Alava). Sueldo 1.125 ptas. y 1.500 deativo provisional. Solicitudes e informes al Patrono Gregorio Alatuey, en Llanten, durante 15 días a contar de la fecha.

Leed y profundizad PENSAMIENTO ALAVES

6. Castilla y Aransay Estómago, Mga. e intestinos CLINICA VIRGEN BLANCA Bayas X. Teléfono 3.055. 44, 1

## Información de la provincia

### DESDE COMECHA

Se han celebrado con gran esplendor las Bodas de Plata de la Sección de la Adoración Nocturna de Comecha y a ello contribuyó todo el vecindario sin escatimar sacrificios.

La fiesta de "Acción de Gracias" el sábado día 4.

A las once de la mañana, celebró solemne misa mayor el párroco de la localidad, ocupando la Sagrada Catedral el antiguo párroco del pueblo don Cipriano Mz. de Marigorta, terminando la función de la mañana con un "Te Deum" solemne. Por la tarde, hubo víperas cantadas, seguidas del Santo Rosario, finalizando con una Salve, cantada por todo el pueblo.

Por la noche, el vecindario se lanzó a las calles a recibir

las representaciones de las Secciones de la Adoración de otras localidades, no sólo de Alava sino también de Vizcaya y Guipúzcoa, que con sus banderas respectivas honraron con su presencia la religiosa fiesta.

Procedentes de los pueblos próximos y atraídos por estos actos, vinieron muchos fieles.

A las diez y media de la noche, se organizó la comitiva en el edificio de la escuela convertido provisionalmente en Capilla, para desde allí trasladarse a la iglesia después de recorrer las calles del pueblo, muy bien iluminadas y adornadas con profusión de arcos y flores.

Comenzó la solemne Vigilia de la Adoración Nocturna con Exposición de S. D. M., seguida de una hermosa plática a cargo del ocuente orador don

Cipriano Mz. de Marigorta y a continuación se organizaron los turnos de vela a Jesús Sacramentado hasta las tres y media de la madrugada, hora en que comenzó una solemne misa mayor, en la cual se contaron por centenares los fieles que se acercaron al banquete celestial. Una vez finalizada la misa se organizó una gran procesión, llevando en triunfo por las calles a Jesús Sacramentado hasta la capilla instalada en la Escuela, a cuya entrada forman un precioso arco todas las banderas enlazadas, bajo el cual pasa el Santísimo hasta el Altar desde donde es dada la bendición al pueblo; se organiza la procesión que emprende la marcha hacia la iglesia, donde después de dar nuevamente la bendición con el Santísimo se da por terminada la Vigilia solemne de la Adoración Nocturna con motivo de las Bodas de Plata de la Sección de Comecha.

Desplegaron entusiasmo y celo para la organización de estas solemnes funciones nuestro querido párroco don Valentín Fernández y nuestro joven maestro don Tomás Fernández Montoya.

El corresponsal.

### Academia Echávarri

Cálculo mercantil, contabilidad comercial y bancaria. CULTURA GENERAL. Olagübel, 12, 1.º derecha.

## Un consejo y una receta para cada día

Mujer, si quisieras escuchar me, te daría algunos consejos muy necesarios para triunfar en tu vida.

Hoy, la mayor parte de las jóvenes cuidan con verdadero esmero de la belleza física, sin preocuparse, en absoluto, de la belleza espiritual, tan necesaria en la mujer que quiera captivar las simpatías y el respeto de todos aquellos seres que le rodean, y que precisamente, me consta, es lo que más interesa a aquellas personas, a quienes tú te esmeras en agradar...

Una mujer, solamente bella, es como un muñeco sin alma... y muñecos tenemos muchos en los bazares a precios muy asequibles, y de los cuales, en el momento que nos cansamos podemos deshacernos de ellos con facilidad y sin dolor. ¿No te parece así?

Belleza espiritual, ¡es tan variada!, sus matices son tan delicados, y tan exquisito su perfume, que estoy segura que las poseerías.

¿Te decides?

—o—

**LA MIEL.**—Esta posee todas las propiedades del azúcar, tanto por lo que respecta a la economía como al gusto. Tiene un poder alimenticio sin rival, poseyendo la virtud de ser asimilada por completo.

**LA VISTA.**—En China, se atribuyen a las infusiones de té, maravillosas cualidades para la curación de la vista, en especial de la debilidad y de la neurosis.

Cuando se tienen los párpados inflamados, y los ojos inyectados en sangre se cuece una manzana, se forma con su pasta una cataplasma sobre un trozo de muselina, y se aplica sobre el ojo enfermo. A las pocas horas habrá desaparecido la inflamación.

MARY FLOR.

## BARACHOL



contra enfermedades de la piel, cuero cabelludo, eczemas, erupciones, granos y sarna. El preferido por los enfermos.

(Aprobado por la Censura Sanitaria número 149)

## HERRAN, SASTRE

Necesito Oficial, sepan Militar, Civil, Canciller Ayala, 5, segundo.

¡Nomás reventones! AUTOMOVILISTAS ¡No más pinchazos!

LOS EVITA **CARPRI** LOS REPARA

Con CARPRI, invento español patentado, las cámaras serán eternas.

### CARPRI

Inmunización de cámaras de automóvil contra pinchazos.

Subagencia para Alava, JOAQUIN CIORDIA  
POSTAS, 33, AUTOMOVILES "LA UNION"

**Comisaría General de Abastecimientos y Transportes**  
 DELEGACION PROVINCIAL DE ALAVA  
 Circular

# Sobre aclaraciones a la intervención de molinos portátiles

El Excmo. señor Comisario General de Abastecimientos y Transportes, en circular número 220 "B" de fecha 19 de septiembre próximo pasado, dispone lo siguiente:

La Circular 194 de esta Comisaría General precisa de ciertas aclaraciones dados los términos de generalidad en que se encuentra concebida y con el fin de evitar que puedan considerarse intervenidos aquellos molinos de uso doméstico tradicionalmente admitidos y que por su capacidad de trituración hacen casi imposible su empleo para los fines perseguidos en aquella circular.

En su consecuencia, conviene hacer la oportuna distinción entre molinos de piñón y mue-lla plana y dentro de estos últimos, aquellos que su capacidad de molienda no pueda exceder de un límite prudencial.

En su virtud:

**DISPONGO**

Artículo 1.º—Quedan exceptuados de lo dispuesto en la circular 194 de esta Comisaría General todos aquellos molinos llamados de piñón y que por tanto solo pueden dedicarse a trituración de granos.

Art. 2.º—Los molinos de mue-lla plana que efectúen trabajos de molienda, sean o no portátiles, quedan intervenidos y a disposición de esta Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

Art. 3.º—Los molinos de mue-lla plana, movidos por manivela o por volante que no puedan efectuar trabajos de molienda

superiores a cinco kilogramos diarios en trabajo constante durante veinticuatro horas, podrán ser vendidos sin más requisito que comunicar su venta al Comisario de Recursos de la Zona donde esta se efectúe.

Esta comunicación deberá efectuarla las fábricas por los molinos que vendan a los almacenistas; estos por los que vendan a minoristas y estos últimos por lo que lo hagan al público.

Art. 4.º—Los molinos movidos por motor sean o no de mucha plama, y todos aquellos de rendimiento superior a cinco kilogramos de molienda diaria, no podrán ser vendidos sin previa autorización del Comisario de Recursos correspondiente, el que autorizará las ventas y llevará el oportuno control del lugar de emplazamiento, vendedor, comprador y destino a que se ha de emplear.

Esta autorización la precisan

las fábricas, almacenistas y detallistas.

Art. 5.º—El Comisario de Recursos que compruebe en su Zona se hace un indebido o perjudicial de los molinos expresados en los artículos tercero y cuarto, podrá decretar la incautación de los mismos, cursando a este efecto las oportunas órdenes a la Comandancia de la Guardia Civil, Municipal o Autoridades que estime conveniente y le estén subordinadas con arreglo a la ley de 24 de junio y reglamento para su aplicación de 11 de julio del corriente año sin perjuicio de las sanciones que por la infracción cometida puedan ser impuestas.

Art. 6.º—Las declaraciones juradas prevenidas en la circular 194 (artículo primero y tercero), se formularán y serán remitidas al Comisario de Recursos de la Zona respectiva, comprendiendo en cada caso, los extremos siguientes:

A) Fabricantes y casas comerciales, Almacenistas o detallistas dedicadas a la venta de molinos; únicamente declararán los molinos vendidos desde el año 1937 de la clase expresada

da en el artículo cuarto de esta circular, consignando el nombre y residencia de los adquirentes, número de fabricación del molino, marca y cuantos datos puedan facilitar su identificación.

B) Particulares. Formularán declaración de los molinos que posean de las clases y características señaladas en los artículos tercero y cuarto de la presente, comprensiva del número de ellos que poseen, marca, número de fabricación, casas o fábricas a que los adquieren, lugar en que se encuentra y fin a que los destinan.

Art. 7.º—Las Delegaciones Provinciales de Abastecimientos y Transportes remitirán a los correspondientes Comisarios de Recursos las declaraciones juradas que conforme a lo establecido en la circular 194 hubiesen establecido.

Art. 8.º—Queda vigente la circular núm. 194 de esta Comisaría General en cuanto no se oponga a la presente.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Vitoria, 7 de octubre de 1941.—El Gobernador Civil P. D., el Secretario Provincial.

**Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria**

**Commemoración del "Día Universal del Ahorro"**

**(31 octubre de 1941)**

**150 premios entre sus imponentes**

**El plazo de presentación de solicitudes finaliza el día 18 de los corrientes**

**Información en sus oficinas: POSTAS, 19**

**TAQUÍ-MECANOGRAFIA ORTOGRAFIA**  
 Se garantiza la enseñanza en cinco meses. 15 pesetas mes. Dato. 16. segundo.

**GRAFICAS ORIA**  
 (sucesor de Arrese)

Teléfono 164.—Apartado de Correos, 29.—TOLOSA (Guipúzcoa)  
 Fabricación de cajas de cartón de todas clases y tamaños.—Cajitas de cartón plegables para perfumerías, productos farmacéuticos, alimenticios, etc., impresas a una o más tintas.—Impresos de todas clases.—Fábrica de bolsas.

Dirección de Agricultura y Ganadería de la Diputación Foral de Alava

Recolección y cura del TABACO

III ENFARDADO

Esta operación debe hacer se empleando únicamente harpillera o tela de saco y de la siguiente forma para que cada fardo quede en perfectas condiciones para el transporte.

A una caja o cajón de madera, cuyos lados sean mayores que la longitud de las manillas (unos cuatro o cinco pamos) se le quitan la tapa y el fondo, quedando sólo los costados que nos servirán de molde. Se coge la harpillera, que debe tener el ancho de uno de los lados y dejándola colgar un poco por el exterior del mismo se hace que se tape luego por el interior, siguiendo por el fondo, la cara opuesta y dejando colgar algo por la parte exterior de ésta.

Así dispuesta se van colocando en el interior las manillas, formando lechos y de modo que las ataduras o cabos queden siempre junto al molde para que los limbos, partes más frías de las hojas, queden hacia el interior y no sufran con los golpes que puedan recibir los fardos durante el transporte.

Cada lecho de manillas debe colocarse cruzado con el anterior y se rellenarán los huecos

que pueden quedar con manillas más pequeñas, prensando ligeramente, hasta llenar totalmente el molde; entonces se tira de los dos extremos de la harpillera que habíamos dejado por fuera y se cosen, dejándolo lo más estirado posible. Se extrae el molde por la parte superior, presentándonos entonces el fardo dos partes sin tapar que se cerrarán con dos trozos de harpillera cosidos bien tirantes también. El fardo quedará así perfectamente terminado.

Los fragmentos y aun las hojas de peor calidad, se envían a granel dentro de sacos, pero bien limpias y sin barreduros.

Los fardos deberán tener un peso aproximado de 50 kilogramos aproximadamente, pues a más de evitarse así dificultades en el transporte y consiguiéndose malos tratos, se evita también el que puedan fermentar en trayectos que han de durar varios días.

Debe marcarse cada bulto con las iniciales del cultivador y el nombre del término en que cultiva, para que de este modo pueda ser identificado aun en caso de extravío de la tablilla, tarjetón o envío que cada bulto llevará también. En estos

envíos, que facilita gratuitamente al Servicio Oficial, deben figurar el nombre y término del cultivador, el número del bulto y el de bultos que comprende la expedición.

Los bultos así preparados no pueden ser remitidos al Centro de Fermentación si no van acompañados de una guía que facilita la Inspección de la zona y que puede solicitarse de ésta de los Auxiliares Verificadores.

Nueva Trapería de Isafas Ausucua

Compro toda clase de goma y trapos, etc., o doy a cambio por su valor vajilla variada o juguetes para niños. Portal de Villarreal, 19, VITORIA.

SIEMPRE PIDA UD. Coñac La PAJARITA

TEATRO Y CINE

HACIA EL RESURGIMIENTO DEL TEATRO

Hace bastantes años que el teatro español languidece.

El favor dispensado por los públicos al "cine", y las mayores facilidades que tiene en todos los aspectos la proyección de películas, con relación a la representación de obras teatrales, mucho más costosas y de menor rendimiento económico, fueron también las causas primordiales de este declinamiento.

Pero dadas las actuales circunstancias y en vista de la dificultad existente para recibir películas del extranjero, no bastando las nacionales para surtir el mercado español, parece notarse un ambiente favorable al teatro.

Naturalmente en este aspecto, deben ser los mismos teatros ahora transformados en salas cinematográficas, los que den el primer paso concediendo preferencia a las formaciones teatrales, que antes, principalmente

se en provincias, tan de tarde en tarde nos visitaban.

El Estado español apoya al teatro decididamente. Una de sus últimas disposiciones en este sentido ha abolido el impuesto de lujo sobre la entrada a toda clase de espectáculos teatrales de comedia, verso y líricos.

Si a esta labor coadyuva el público y principalmente los autores, en breve plazo veremos resurgir el teatro español hasta ahora en franca decadencia.

GUIA DE ACCION CATORICA

Para mañana:

Teatro Príncipe: "La senda de la violencia", puede verse y "Oro en el Pacifico", para personas mayores.

Ideal Cinema (Preferencia): "Alarma en la Ciudad", pequeños reparos.

Ideal Cinema (General): "Canción de amor", para personas mayores.

Nuevo Teatro: Compañía de Comedias: Basó Navarro: "Topolino", para personas mayores.

"Un americano en Madrid", puede verse.

Impermeables Gabardinas Gabanes Extenso surtido :: Confección distinguida Venta directa del fabricante al consumidor En beneficio de sus intereses, compre en esta Casa IBARRETA: Postas, 11

## ¡HERNIADOS! atención

Si queréis hallar una perfecta y absoluta contención garantizada de vuestras hernias, usad siempre los acreditados aparatos TORRENT que son modernos y contruidos científicamente para cada hernia, edad y sexo, cómodos, ligeros, imperceptibles, sin trabas ni tirantes y permitiendo libremente todos los movimientos y trabajos sin la más pequeña molestia. Para atender a nuestros clientes y demás herniados en general que deseen conocer las inmensas ventajas de nuestros aparatos estaré en VITORIA y en el Hotel FRANCIA únicamente el domingo próximo día 12 de octubre. NOTAS: En Tolosa el día 11 en el Hotel CIELO GRANDE y en Pamplona el día 13 en el Hotel EL CISNE.

Despacho en Barcelona, Unión, 13.—CASA TORRENT

**Dr. Parra Solache**

**OCULISTA**

Florida, 24.—Teléfono 1735, VITORIA

**OPTICA MEDICA**

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas. OPTICA FINA EN GENERAL. Sellos para colecciones. 23 MODELOS distintos de

GAFAS SOL

DATO. 33.—VITORIA

## Lista de cumplidoras que postulan el próximo domingo día 12 de octubre

### «Auxilio Social»

María Pilar Ibáñez, María Luisa Catón, armen Saenz de Cortázar, Gloria Fernández, Concepción Achaerandio, Isabel Mz. de Marigorta, Carmen Suances, Asunción Suances, María Blanca Morillas, María Pilar García de Albéniz, Elena de la Hera, Carmen Anitua, Francisca Oz. de Apodaca, María Josefa Fz. de Pinedo, Josefina Elejalde, María Carmen Ruiz de Gauna, María Luisa Ruiz de Gauna, Carmen Cañedo, Felisa Fz. de Aegria, Ana María Oar, Florentina Foronda, María Jesús Pérez, Jesusa Izarra, María Paz Cenzano, Antonina Cuevas, Blanca Beltrán, Elisa González, María Luosa Saenz de Ormijana, María Pilar Igartúa, Mercedes Sancho, María Teresa Lucio, Luisa Bayo, María Pilar Calzada, Petra Martínez, María Dolores García, Angela García de Mendoza, María Luisa Fernández, Emilia Barquin, María Rodríguez Navas, To-

masa Fz. de Trocóniz, María Carmen García, Concepción Ururtia, María Socorro Saenz Corres, María Josefa Cortés, Lucía Colina, Carmen Campañaga, Enriqueta Castro, Araceli Blanco, Angeles San Vicente, Irene Valencia, Francisca Almeida, María Luisa Barriocanal, Benita Ogueta, Natividad Mz. de Mandojana, Carmen Aguirreurrea, Rosa María Saenz de Lafuente, Rosario Barroq, Isabel G. de Landabur, Margarita Cobo, María Pastor, María Angeles Vizcarra, María Concepción Pz. de Mendiguren, María Pilar Gordejuela, María Dolores Bakali, María Dolores Gz. de Segura, María Blanca Aday, María Ester Alonso, Concepción Ochoa de Ocariz, María Teresa Lz. Guereña, María Luisa Rubio Torro, Rufina García Bustamante, Felisa Oz. de Urbina, María Pilar Villate y Josefa Ezquerria.

De orden de la Delegada Provincial de Sección Femenina,

se pone en conocimiento de todas las cumplidoras antes citadas, que si no acuden a recoger la hucha para la postulación serán recargadas con dos postulaciones más.

Las huchas se recogerán el sábado de once a una y media de la mañana, en el sitio de costumbre, General Loma, 6.

—o—

Se recuerda a todos los Centros de consumición, que, bajo la responsabilidad de sus dueños, no pueden ser servidas las personas que no lleven sobre la gola el emblema de «Auxilio Social» así como no pueden entrar en los centros de recreo, como, cines, frontón, campo de fútbol, bailes, etc., los que no ostenten dicha insignia.

**María Alcorta**  
Academia de corte  
y confección  
POSTAS, 36, 3.º

**Pintor**

Consulte precios de pintura: Judizmendi, 52, 2.ª calle. Habitaciones temple desde 17 pesetas.

Artículos para calzado  
**JOSÉ IRIARTE**  
Generalísimo Franco, 19

## HERNIADO

Evite los peligros y molestias de su hernia con el insuperable SUPER COMPRESOR HERNIUS AUTOMÁTICO, creación mecánico-científica de técnica perfecta, que, sin trabas, tirantes ni engorro alguno, retendrá totalmente su dolencia, sea cual sea su edad, sexo o profesión. HERNIUS, construido por un experto y anatómicamente para cada caso, no molesta, no pesa, es invisible y dura una vida.

Para informes y demostraciones estaremos en VITORIA en el Hotel Frontón el día 10 del corriente. NOTA: En Logroño el día 11 en el Gran Hotel, de 9 de la mañana a 2 de la tarde.

Casa Central: GABINETE ORTOPEDICO «HERNIUS». Dirección facultativa: Dr. Eloy Alonso Santamaría. Rambla de Cataluña, 34, pral., BARCELONA. (Censura de Sanidad, n.º 544).

**Gasógenos**  
«Auto Hall-Hotchkis»

PARA OMNIBUS CAMIONES Y TURISMOS. Instalación de gasógenos con garantía de 6 meses en el GARAGE LA UNION. Vitoria.

**ACADEMIA PITILLAS**

San Prudencio, 28, 3.º  
**DELINEANTES - TÉCNICOS**  
Preparación de dibujo para las Escuelas de Ingenieros.

**GRAN FRONTÓN HOTEL**

Restaurant.—VITORIA

Teléfonos: Central, 1400; Anexo, 1425

**MADERAS**

RAFAEL RETAVA

Vitoria

Teléfono 1934

VITORIA AL DIA Lo que pasa desapercibido

GUIÓN

Pocos días para la fiesta del Pilar. Con este motivo aere...

Con esta ocasión, muestra Escolanta sale para Zaragoza, donde le esperan grandes éxitos. Con este motivo descansan...

En la Diputación numerosos expedientes que fueron aprobados para arreglo de carreteras, limpieza de rios, refacción...

El buen tiempo recibe los mayores elogios de parte de todos. El mercado muy concurrido y con abundancia de productos, un poco elevados de precio en la plaza del ganado.

Centros Oficiales

GOBIERNO CIVIL

Bajo la presidencia del Gobernador se reunió en el día de ayer la Junta Provincial Harino-Panadera.

DIPUTACION

En este centro oficial se carecia de noticias para la prensa.

AYUNTAMIENTO

Mañana por la mañana, marchará a Zaragoza el alcalde de la ciudad, doctor Lejarreta.

El sábado saldrán los setenta tipos que componen la Escala del Conservatorio Municipal de Música, y que como es sabido intervendrán en los actos musicales religiosos y en diversas audiciones en uno de los teatros de la "capital de los Sitios".

Gacetilla local

CUARTO DE SOCORRO

Han sido asistidos en este benéfico Establecimiento: Aurora Yagüe Sanz, de contusión en la región occipital y hematoma y contusiones gene...

Plaza de Toros de Logroño

12 de Octubre de 1941. Fiesta de la Raza. GRANDIOSA NOVILLADA MORENITO d. TALAVERA MIGUEL DEL PINO ANDALUZ SEIS Novillos - Toros SEIS de don Arturo Sánchez (Cruce de Murube) de Salamanca.

AZPIAZU HERMANOS

MUEBLES VITORIA Casa especializada en toda clase de trabajos de tapicería SAN PRUDENCIO, 23 y 25

Rumatismos - Colitis crónicas. Hemorroides - Varices. Enfermedades crónicas del aparato respiratorio (Asma - Bronquitis crónicas - Abscesos pulmonares) - TRATAMIENTO FIOTERAPICO de la HIPERTROFIA PROSTATICA "PROSTATITIS" ANGEL DE GARAZABAL Médico - Florida, 17 Teléfono 1417 - Vitoria

Academia de Corte y Confección RAQUEL

Especialidad en preparación para modistas. Se dan títulos profesionales. Se hacen patronos a medida. Manuel Iradier, 34, tercero.

ralizadas en una de las piernas; Florentino Yagüe Gutiérrez, de fractura abierta en ambas piernas, y Encarnación García Martínez, de shock traumático, luxación del hombro y contusión con hematoma en la pierna izquierda.

Todos ellos de pronóstico reservado, y que han quedado hospitalizados.

Ingresaron a las cinco y media de la tarde de ayer, procedentes de Miranda de Ebro, y heridos a consecuencia de un choque de trenes.

PRISION PROVINCIAL

Existen en el día de hoy, 747 reclusos.

FARMACIA DE GUARDIA

Queda de servicio esta noche la del señor Gonzalo (Postas, 36).

HOSPITAL CIVIL

La estancia de enfermos en este Establecimiento, en el día de hoy, es de 84 hombres y 92 mujeres.

SERVICIO METEOROLOGICO

Presión atmosférica, 723.0. Termómetro seco del psicómetro, 9,8.

Termómetro húmedo, 9,8. Humedad, 100.

Temperatura máxima, 25. Temperatura mínima, 9,0.

Agua en las últimas veinticuatro horas, 0,0.

Estado del cielo, cubierto y niebla.

Viento, calma.

Religiosas

Santoral de mañana: Francisco de Borja, S. J., Euampio, Euampia, virgen, hermanos, Gereón, Víctor, Casio, Florencio, mártires; Pinito,

Granja avícola

EGATI

ELIZONDO (Navarra)

Teléfonos 39 y 40. Huevos para incubar. Pollitos recién nacidos. Pollas de tres meses. Razas Leghorn Blanca y Prat Leonada. Alta selección al nidal registrador. Nacimientos de pollitos cada dos días.

DECANO MILENARIO

Gañacs CABALLERO

De Enseñanza

Los exámenes de Estado

Oficialmente se anuncia que los exámenes de Estado en la Universidad de Valladolid darán comienzo el día 15 de los corrientes.

Paulino, Carbonio, obispos; B. Juan Leonardo, confesor.

Parroquia de San Pedro.—A las siete y media de la tarde solemne función del Noveñario a la Santísima Virgen del Pilar, predicando el M. I. señor don Carlos Lorea.

Adoración Nocturna.—Esta noche en San Vicente, el turno undécimo "San Luis Gonzaga" y mañana viernes, el turno sexto "Virgen del Carmen". Ambas Vigiliás comenzarán a las diez en punto.

Iglesia del Carmen.—Novena a Santa Teresa de Jesús, A las ocho y media, Misa, amenizada de órgano, y ejercicio correspondiente a cada día. La función vespertina a las siete y media, con Exposición de Su Divina Majestad, Rosario, preces a la Santa, bendición y reserva de Santísimo.

IBARRA

mejorable confección

DE SOCIEDAD

CUMPLEAÑOS

Hoy celebra sus días la bella señorita Dionisia Iturra de Feicidades.

También los celebra nuestro amigo don Luis Batanero. Por muchos años.

Celebra hoy su fiesta onomástica y cumple año, el coadjutor de la Parroquia de San Pedro, don Dionisio Barrio. Muchas felicidades.

DIA DEL SANTO

Mañana lo celebrará el muy ilustre Canónigo doctor don Francisco Tabar y Ripa, a quien expresamos nuestra cordial felicitación.

VIAJES

De Logroño, el M. I. Canónigo Lectoral doctor don José Cantera.

En viaje de novios se encuentra aquí con su esposa don Francisco Bruna procedente de Bilbao.

Regresó a Salamanca el director del Banco Mercantil señor López Cueto.

Para Segovia, el M. I. Canónigo Arce diácono de aquella catedral don Emilio Pérez Remón.

Para Ceuta la familia de los señores Martínez de Pison (don Domingo) teniente coronel de Caballería, destinado a aquella plaza.

A Barcelona, don Ricardo Aldama y esposa doña Carmen Echeverría.

SE DESEA chica de 14 a 16 años para cuidar niño y ayudar al servicio de casa. Dirigirse a "Publicidad Arbox, Postas, 25, segundo.

IBARRA

Los mejores precios

Esija la famosa agua de Vitoria "Cabreiros". Depositario: ULTRAMARINOS

POLICARPO PALACIOS

Postas, 37. Teléfono 1421

JULIAN BAJO

JOYERIA RELOJERIA PLATERIA DATO, 8 VITORIA

Rótulos curiosos

Hace tiempo, y seguramente que en más de una ocasión, nos hemos ocupado de un letrero que se ve en la fachada de la casa número 3 de la calle del Portal de Villarreal, pintado en color negro sobre fondo blanco en los mismos muros, y en el cual, ahora borroso y confuso, pero hasta hace algunos años claro y fácil de leer, constaba que en dicho edificio existía una posada o parador en el que hacían escala los carreteros en sus viajes desde Zaragoza hasta Bilbao.

En el archivo municipal debe conservarse algún curioso documento relacionado con esto, pues un buen amigo familiarizado con esa dependencia municipal me tiene dicho que los carreteros que hacían la ruta de Zaragoza a Bilbao, y viceversa, invertían en ella ocho días; que al venir traían en sus vehículos viajeros y vino, y al regresar llevaban viajeros y bacalao. Pero, pobres huesos y menguado organismo de los que tenían que asistir ocho días de viajes por carreteras, al cachazudo paso de las mulas cansinas (las inevitables "Coronza" y "Peregrina"); Ahora un avión salvará en ochenta minutos lo que hasta el siglo pasado ocupaba ocho días.

Otro rótulo curioso, del que no recuerdo se haya escrito nada en la Prensa, a pesar de hallarse en lugar más céntrico y a todas horas más concurrido que el del parador citado, puede verse en la primera vicinidat del paseo de los Arquillos, en su finca número 1, la inmediata a la iglesia de San Miguel. Allí, sobre el marco de piedra sillería que cierra la ventana de la planta baja, se lee, con claridad relativa, "Notaría de Zumárraga". ¿Cuántos años tendrá este letrero?

¿Quién lo pintaría? ¿Los hermanos Arroyave de la Pintorería; los Leveque; don Epifanio Arcaut; "Pituta"; "El Rubio"; Ibarrolaburu...? Lo que si puede sospecharse es que tendrá su buen siglo, acaso cumplido, y también sería curioso saber cómo se las arreglaba en aquel departamento tan chiquitín y faltó de luz y ventilación un funcionario del crédito, prestigio y clientela de don José Zumárraga, a quien los veteranos conocimos, en todo su auge, en el piso segundo de la casa número 13 de la entonces calle de la Etación, pero no en los Arquillos, ni personas que aún viven y habitaban en aquel paraje hace más de cincuenta años.

Había, sí, una Notaría en los Arcos, —donde ahora está el comercio del señor Caldevilla—, la del Licenciado Villaverde, junto a la casa de banca y al comercio de juguetes y objetos para regalos de don Jurto Oquendo. Pero ¿recuerda alguno, ajeno a la estimada familia de don José Zumárraga, las actividades de éste en los Arquillos...?

A mis buenos amigos don Luis y don Alejandro Zumárraga, hijos de don José, con todo afecto.

Un pobre diablo.

JOVEN!

Eres muy derrotista... Delante de otros te veo, a veces, algo arrogante. Pero cuando te enfrentas contigo mismo, te avergüenzas. Me lo has dicho en los momentos de sinceridad.

Ven a nuestro día de retiro. Sembraremos optimismo en tu alma. El domingo que viene en el Hospicio de Vitoria desde las nueve hasta la una de la tarde.

BURSATILES

Datos facilitados por el Banco de Vitoria

BOLSA DE BILBAO

- Interior, 90'50. Amort. convertido, 104'25. Banco de Bilbao, 395. Banco de Vizcaya A, 435. Naviera Aznar, 2.700. Naviera Vascongada, 950. Marítima Unión, 1.450. Naviera Guipuzcoana, 450. Naviera Amaya, 950. Hidroel. Ibérica, 289. Idem Española, 402. Viesgos, 205. Sevillana de Elect., 402. Saltos del Duero ord., 248. Altos H. Vizcaya, 285. Papelera Española, 400. Explosivos viejos, 435. Idem nuevos, 410. F. C. Vascongados, 870. Alicante, 174. Telef. preferentes, 143'50. Navales, 100. Resineras ordinarias, 390. Roblas, 875. Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 330. Euskaldunas, 450. Meneras, 60. Resinera ordinarias (muelas), 380. BOLSA DE MADRID Interior, 90'50. Exterior, 104'75. Amort. 5% con imp., 104'75. Idem convertido, 104'25. Idem 4% 1928, 104'25. Idem 3% 1928, 90'50. Tesoros 3% 1939, 100'10.

- Idem 1940, 100'75. Banco de España, 435. Banco Central, 121. Banco Hip. de España, 250. Banco H. Americano, 320. Banco Esp. de Crédito, 500. Tabacos, 287. Azuc. ordinarias, 138. Telef. preferente, 144. Explosivos viejos, 427. Idem nuevos, 402. Nortes, 217. Minas del Rif, 293. Felgueras, 234. Petróleos, 160. Mengemor, 280. Hidroel. Española, 400. Alberches, 110. Metrop. Madrid, 385. Compañía Española de Petróleos, 170. Altos H. Vizcaya, 290.

Cupón pro ciegos

Ha resultado premiado el número 402, que se ha vendido completo en Vitoria.

ESTUDIANTE!

Más veinte años —te he oido decir muchas veces— dan alas a mis codos cuando debiera estudiar. ¿Quieres estudiar? ¿No puedo!

¿Por qué no vienes, con otros jóvenes, a nuestro día de retiro donde bien pudiera penetrar un poco de luz y de vida a tu alma...?

Te espero el próximo domingo día 12 en el Hospicio de Vitoria, de nueve a una de la tarde.

Notas militares

Marina.—Orden por la que se convoca a oposición para treinta plazas de mecánicos segundos provisionales de la Armada, entre el personal de la Marina, Ejército y civil. El plazo de admisión de solicitudes terminará a las veinticuatro horas del día 5 de noviembre del año en curso.—Cifra.

Hay una orden...

...que dice: "Las entidades y particulares no deben remitir a los periódicos más notas que aquellas que tengan un marcado interés público, y aun éstas en estilo lo más conciso posible". La recordamos para su rigido cumplimiento.

## Crónicas del día

# ≡ Vuelve Turquía ≡

Vuelve otra vez Turquía a presentarnos con un acusado y marcado relieve de actualidad. Al mismo tiempo que las fuerzas alemanas desarrollan su gigantesca ofensiva a todo lo largo del Frente Oriental, y que sus soldados ocupan nuevos territorios en las orillas del Mar de Azov, se agita y mueve, nuevamente, el problema de las relaciones entre Alemania y Turquía y ésta e Inglaterra. Ya en su día dijimos que la Batalla del Este acarrearía consecuencias políticas que serían tangibles, en primer término, para Turquía. Hasta el momento presente, y con una rara habilidad, el pueblo turco ha permanecido equidistante de las potencias que en pugna tienen en litigio sobre el país otomano intereses encontrados, y ha sabido mostrarse y mantenerse al margen del conflicto bélico. Ahora, con los nuevos avances germanos en los territorios ucranianos y que circundan al Mar Azov y se aproximan al Mar Negro, éste vuelve a recobrar su actualidad y a mostrarse sobre el tapete. En tanto que los Gobiernos de Berlín y de Ankara, en una mutua declaración, han confirmado sus buenas relaciones de amistad y de completo acuerdo. Mister Eden, en la Cámara de los Comunes, se preocupa del paso de ciertos buques de guerra por el Estrecho de los Dardanelos, buques de guerra hasta ayer italianos y hoy abanderados con pabellón de una potencia neutral en el conflicto: Bulgaria; pero que tiene fuertes concomitancias con el Eje. El Gobierno británico parece que ha llamado al de Turquía la atención por este hecho, pero las cláusulas del Tratado de los Estrechos no impiden el paso por los mismos de buques no beligerantes y neutrales. Si a Londres causan alarma estos hechos, a Ankara no le son menos extraños y recelosos los movimientos y concentraciones de tropas que parecen observarse al Norte de Siria, en el Sandjak y su frontera, y sigue con verdadera atención los rodeos británicos en torno al Alghaniistán y teme por que su suerte corra pareja con la del Irán. En Ankara se espera la inmediata llegada del ministro alemán Von Papen, y se dice que el acuerdo germanoturco de comercio, cuya firma ha sido anunciada para uno de los días de esta semana, y que probablemente tendrá lugar hoy o mañana. La antagonía de intereses en pugna, hace que Turquía siga "empanada". ¿Hasta cuándo?

B. M.

## La guerra en Africa y el Mediterráneo

### Arriesgada salida de los italianos de GONDAR :: Destruyeron un puesto de mando enemigo :: Los depósitos petrolíferos de Haifa, atacados con éxito

Roma.—El comunicado italiano de hoy da cuenta de que importantes formaciones de aviones italianos de bombardeo han atacado la noche última las refineras y reservas de carburantes en Haifa (Palestina), y a pesar de la intensa reacción opuesta por la DCA inglesa, los aviones alcanzaron sus objetivos, regresando todos a sus bases, aun cuando algunos de ellos tenían heridos a su bordo.

El enemigo realizó durante la noche incursiones sobre algunas localidades de la costa oriental de Sicilia, siendo arrojadas bombas que no causaron daños de importancia. La DCA derribó sobre el mar a un aparato enemigo tripulado por varios ingleses, que fueron hechos prisioneros.

En el Africa del Norte patrullas de reconocimiento rechazaron al enemigo. Los cazas alemanes derribaron sobre Tobruk y Bardia a dos aviones ingleses. Un avión fue destruido en el suelo al ser atacado un aeródromo. Trípoli fue nuevamente objeto del ataque adversario.

En el Africa Oriental, una brillante acción de las fuerzas italianas e indígenas al oeste de Gondar, que en una arriesgada salida destruyeron un puesto de mando enemigo, capturaron prisioneros y haciendo huir

al Mando adversario, regresándose a sus posiciones de origen después de cumplido su cometido. Un avión italiano destruyó a varios vehículos motorizados ingleses cerca de Debra Ta bor.—Efe.

## El Subsecretario del Ministerio de Asuntos Exteriores del Reich almuerza con el Embajador español

Berlín.—Al mediodía de hoy, el embajador de España en Berlín, señor Conde de Mayalde, ha invitado a almorzar al Subsecretario del Ministerio de Asuntos Exteriores de Alemania.—(Efe).

## El Mariscal Pétain envía al Alcalde de Madrid un telegrama de pésame

Vichy.—El Mariscal Pétain ha enviado al alcalde de Madrid un cariñoso despacho de condolencia por la muerte de su hijo, el teniente Luis Alcocer, en la Cruzada contra el comunismo.—(Efe).

## IBARRA Estupendas Gabardinas

## En nombre del Reich, el Embajador alemán testimonia su pésame al Alcalde de Madrid

(Viene de la página primera) Madrid.—A mediodía de hoy visitó en su despacho de la Alcaldía al alcalde de Madrid, señor Alcocer, el Embajador de Alemania en España, Von Sthorer, quien en nombre del Gobierno alemán testimonia su pésame por la muerte heroica de su hijo en el Frente Oriental.—(Efe).

Madrid.—Han sido nombrados delegados sindicales provinciales de Sevilla y Ciudad Rodrigo los camaradas Iruegas y Guijarro, respectivamente.—Cifra.

Zaragoza.—El Ayuntamiento proyecta celebrar a fecha del 27 de mayo de 1942, centenario de la proclamación de la Virgen del Pilar Patrona de Zaragoza con diversos actos,

## Discurso del vicepresidente Castillo

Buenos Aires.—El vicepresidente Castillo ha pronunciado un discurso en Rosario ante los representantes de las Empresas Económicas Nacionales en el que ha declarado que la política argentina es continuar siendo de estricta neutralidad, dado que no solo ha de contar con su criterio nacional sino con la existencia dentro del país de importantes núcleos de origen extranjero que han contribuido a hacer de la Argentina lo que hoy es.

Pidió que todos los extranjeros que residen en la Argentina se sometan a la constitución y legislación del país en que se encuentran y respecto a la política nacional manifestó que el Gobierno está decidido a mantener la más estricta lealtad, pese a las dificultades del momento.—Efe.

## Envíos sanitarios de la Cruz Roja americana a la URSS

Londres.—Setecientos toneladas de envíos de medicamentos norteamericanos que se hallan en Inglaterra serán enviados urgentemente a la URSS, según ha declarado el presidente de la Cruz Roja yanqui.—(Efe).

## Hoy mensaje de Roosevelt al Congreso

Washington.—El Presidente Roosevelt enviará hoy, jueves, al Congreso un mensaje en el que recomienda ciertas modificaciones a la ley de neutralidad. Entre ellas figura el armamento de los barcos mercantes, según se anuncia en los círculos oficiosos de Washington.—Efe.

Lectores: Haced vuestras compras y solicitud los servicios de los anunciantes de este periódico.

entre ellos un gran certamen para premiar el mejor trabajo sobre el tema "La Virgen del Pilar Reina de la Hispanidad".—Cifra.

Barcelona.—En la Via de la Prosperidad se van a construir 406 viviendas protegidas para productores, capaces para dos mil personas, y cuyas obras ascienden al total de 11 millones de pesetas. Se pondrán en alquiler y los beneficiarios podrán hacerse con el inmueble a los cuarenta años.—Cifra.

Sevilla.—El nuevo plan de traída de aguas del "Ronquillo" se va a emprender próximamente, siendo su coste inicial de ocho millones de pesetas.—Cifra.

## El Duce continúa su visita al Norte de Italia

Roma.—El Duce ha continuado su viaje de inspección por el Norte de Italia, habiéndose detenido en Parma y sus alrededores.

A su paso fue entusiásticamente acogido por la multitud que lo aclamó.—(Efe).

## EL TIEMPO EN ESPAÑA

La temperatura máxima ha sido de 31 grados, en Sevilla. Y la mínima de seis grados, en Avila.

## Aviso a todos los jóvenes de Vitoria!

Dicen —lenguas maliciosas— que los jóvenes de hoy no se preocupan de nada que merezca la pena de preocuparse... Que sus aficiones son el FUTBOL, el CINE, el VINO...

Pero yo no pienso así. ¿Recordáis aquellos Ejercicios de San Vicente? ¿Aquellas confesiones admirables?

Os espero a todos, sin más invitaciones particulares, el DOMINGO PROXIMO, DIA 12, en el HOSPICIO de Vitoria.

De ayunáis en vuestras casas. Y si venís a las NUEVE MENOS CUARTO oiréis la Misa que celebrarán para vosotros en la Capilla del Hospicio.

Y a las DIEZ en punto comenzarán las charlas del día de retiro.

¡Pobres jóvenes de Vitoria! Sin alas para subir a ese mundo portentoso de lo sobrenatural. ¿Qué vida os espera aquí? ¿EL MAS ALLA...?

+  
PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR  
**Don José María de Verástegui y Fernández de Navarrete**  
Comandante de Caballería, retirado, Miembro de las Conferencias de San Vicente de Paul y Socio de Acción Católica  
Que falleció el día 10 de octubre de 1940  
Después de recibir los S. S. y la B. A. de Su Santidad  
E. P. D.  
Su viuda doña María Bellsolá; hijos, hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinas, primos y demás parientes,  
RUEGAN a usted le tenga presente en sus oraciones.  
Todas las Misas que se celebran en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitas, Parroquia de San Miguel Arcángel (desde las ocho inclusive) y el alumbrado de la Capilla de las RR. MM. Reparadoras mañana viernes, día 10, serán aplicados en sufragio del alma del finado.  
Vitoria, 9 de octubre de 1941.

CUBIERTOS, cazos, cucharones, cucharitas y tenedores, gran surtido a precios de verdadera ocasión.  
Cubiertos mesa, niquelado fino, con dibujo Luis XV, 12 piezas SIETE ptas.; 6 cucharitas misma calidad, ptas. 2,90.  
CUBIERTOS MESA, MAGNIFICO PLATEADO, modelo liso, 12 piezas, 26 pesetas.  
CUADROS RELIGIOSOS, fuerte plateado galvanizado, con marcos madera fina, los de 65 pesetas a cuarenta y cuatro pesetas. Hay diversos tamaños.  
I B A S I A.—D A T O, 24.

O C A S I O N  
Gafas Sol, las de 16 pesetas a 7,75.  
VASOS COLEGIAL, bandejas con doble plateado. Estuches con vaso, sonajero y cucharita, niño.  
I B A S I A.—D a t o, 24.

CUBIERTOS OCASION, con gran plateado, dibujo Luis XV, 12 piezas, 28 ptas. Cucharón, modelo liso, fuerte plateado OCASION, 13 pesetas (quedan pocas piezas).  
Cazo sopa, mismo modelo, los de 25 ptas. a 15 pesetas.  
CUADROS RELIGIOSOS, marco y placa en primera calidad, modelo de 79 ptas. a 49 pesetas.  
Cubiertos MESA, niquelado fino, 12 piezas, SIETE PESETAS. Cucharitas, 6 piezas, 2,90.  
Cucharón dibujo Luis XV, gran plateado fuerte, 14 pesetas. Cazo mismo modelo, 16 pesetas.  
I B A S I A.—D A T O, 24.